



发行：米原市政府  
编辑：NPO 法人 米原市多文化共生协会  
地址：滋贺县米原市三吉 190 番地（原 米原市立息乡小学内） 电话：0749-56-0577

## 平成30年度 保育所、幼稚园、认定儿童园、 课后儿童俱乐部（学童保育）的入所（园）、入会的通知



### 申请表发放日

**10月2日**

如果因为运动会 倒休，10月2日休园的话，就改为次日发放申请表。

### 受理时间

**10月16日~31日**

详细情况，请参阅米原广报10月号、本市官网、以及伊吹电视台的通知。

保育所、幼稚园、认定儿童园，除了，每年4月份之外，也受理中途期望入园的申请。

如有打算在平成30年内育儿假期后，护肤回复工作的，或者是计划平成31年4月回复岗位，在此前想让宝宝熟悉一下保育环境体验入园的，需要提出申请。

申请时，需要提交在职证明书等，请提前准备好。

### 問 保育所、幼稚园、认定儿童园 请咨询

市 保育幼稚園課(山梨庁舎) ☎ 55-8134 FAX 55-4040

### 课后儿童俱乐部 请咨询

市 子育て支援課(山梨庁舎) ☎ 55-8104 FAX 55-4040



## 下水道是我们的财产，请大家一定严守利用规则！

### 并不是什么东西都可以倒入下水道的！

如果大量的冲入油及纸尿裤之类的东西，下水到道会堵塞，水泵也会故障，请大家注意以下事项，正确利用下水道。

#### 厕所

面巾纸不溶于水，请不要使用。

纸尿裤以及生理用品等

**绝对不可**冲入

下水道。



#### 洗脸间以及浴室

请随时清除堆积在下水道口 的毛发等！

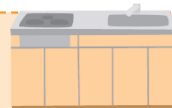


#### 厨房

每户家庭的厨房排水口的下流，大概有30cm左右的分离距离，蔬菜叶以及凝固的油脂都堆积在这里，请定期清理。



事先用报纸之类的来擦拭油锅及碗碟，然后再清洗，就会减少油脂流入下水。



# 10月 健康日历

交付母子健康手册健康课(山东厅令) 米原健康站

健康成长热线 (すくすくホットライン) ☎ 0749-55-8105 (工作日 8:30~17:15)

## 婴幼儿健康检查 ※本检查每月在全市范围内实施一次。

※请将健康育儿册中的调查表填好，检查当天带至会场。※如当天孩子身体不适就请改在下次。

对象	实施日	登记时间	会场	携带物品
4个月龄婴儿 (平成29年5月出生)	10月6日(周五)	13:00~13:30	米原健康站 (下多良)	◇母子健康手册 ◇健康育儿册 ◇问询表◇记录用笔 ◇婴儿用浴巾
10个月龄婴儿 (平成28年12月出生)	10月26日(周四)	13:00~13:30		
1岁8个月龄婴儿 (平成28年2月出生)	10月24日(周二)	13:00~14:00	山东 健康福祉中心 (长冈)	◇母子健康手册 ◇健康育儿册(婴儿手册) ◇问询表◇记录用笔 ◇儿童牙刷和漱口杯
2岁6个月龄幼儿 牙科检查 (平成27年3月出生)	10月5日(周四)	9:30~10:30		
3岁6个月龄幼儿 (平成26年3月出生)	10月19日(周四)	13:00~14:00		※因将实施牙科检查,请在来会场前帮小孩清洁牙齿 ◇母子健康手册 ◇健康育儿册 ◇问询表◇记录用笔 ◇儿童牙刷和漱口杯 ◇听力问询表(提前邮寄) ◇小孩的尿液(将起床后的第一次小便装入干净容器内带至会场)

## 育儿咨询 (すくすく相談) ※以全市适龄儿童为对象, 每月实施二次。不必预约。9:30~11:30

实施日	会场	内容
10月10日(周二)	伊吹保健中心 (春照)	◇育儿咨询: 接受在育儿过程中苦恼和不安等方面的咨询。 ◇身体测量 ◇饮食 由营养师解答有关小孩成长发育、饮食(辅食)方面等咨询。
10月25日(周三)	米原健康站 (下多良)	◇携带物品: 母子健康手册、健康育儿册、 婴儿用浴巾(身体测量时用)



## 七个月龄儿童辅食讲座

※以全市适龄儿童为对象, 每月举办一次, 不必报名。(7个月以外儿童, 请提前与健康课联系)

对象	实施日	登记时间	会场	携带物品
平成29年3月出生	10月20日 (周五)	9:30~10:00	米原健康站 (下多良)	◇母子健康手册 ◇健康育儿册、浴巾 ◇记录用笔



## <地域支援育儿中心>10月份部分活动日程

实施日	时间	地点	内容
10月2日(周一)	10:00 ~ 11:30	入江公民馆③	家长和孩子一起做一些与季节相关的小活动 孩子们之间的交流 说说话 小游戏 请自带饮料、毛巾等。  ※1 利用的对象是0岁儿童 ※2 利用的对象是1岁儿童 ※3 利用的对象是2岁儿童
10月3日(周二)		弥高集会所①	
10月4日(周三)※1		长冈保育园②	
10月5日(周四)		世继会馆④	
10月10日(周二)		和交流中心③	
10月11日(周三)※2		长冈保育园②	
10月16日(周一)		光明站③	
10月17日(周二)		和交流中心③	
10月18日(周三)※3		长冈保育园②	
10月23日(周一)		河南认定儿童园③	
10月26日(周四)		多和田会馆④	
10月30日(周二)		梦幻大厅③	



- |   |  |
|---|--|
| <p><b>① はなばたけ</b> 春照1950(いぶき認定こども園内)<br/>☎58-1841 FAX 58-2003</p>   | <p><b>② 寺子屋</b> 長岡1167-4(長岡保育園内)<br/>☎55-3767 FAX 55-8222</p>      |
| <p><b>③ あゆっこ</b> 下多良三丁目3(米原公民館内)<br/>☎090-5892-7296 FAX 52-5131</p> | <p><b>④ ふたばっこ</b> 顔戸199-1(おうみ認定こども園内)<br/>☎52-0363 FAX 52-5561</p> |

## 9月份急诊日历



小儿急救咨询电话 #8000 ☎ 077-524-7856  
 时间: 平日及周六 18:00~次日 8:00,  
 节假日 9:00~次日 8:00  
 对象: 在本县居住的 15 岁以下的儿童。

医疗体制		9/3 (周日)	9/10 (周日)	9/17 (周日)	9/18 (周一)	9/23 (周六)	9/24 (周日)
第一套 医疗体制 (症状较轻者)	长浜米原节假日急诊所 (长浜市宫司町 1181-2 ☎65-1525) 8:30~11:30 12:30~17:30	○	○	○	○	○	○
第二套 医疗体制 (重症者)	儿童	日赤	日赤	日赤	市民	日赤	日赤
	以上之外	市民	日赤	市民	日赤	市民	日赤



## 10月份集体体检日程

实施日期	受理时间	地点	基本健康診查	胃癌	大腸癌	肺癌	乳癌	子宮頸癌	骨粗鬆症
10月	9時~ 10時45分	近江保健中心	○	○	○	○	○	○	
		伊吹保健中心	○	○	○	○	○		
		米原健康站	○	○	○	○	○	○	

- ※ 基本健康检查是指、特定健康检查、后期高龄者健康检查和一般健康检查。
- ※ 接受特定健康检查的人，请出示国民健康保险证。接受后期高龄者健康检查的，请出示后期高龄者健康保险证。
- ※ 3日 4日 接受4个月至就学前儿童的临时保育，请提前三周向健康课提出预约申请。
- ※ 平成29年度的特定健康检查就诊费是500日元，平成26年至28年持续在米原市加入国民健康保险的、连续三年接受特定健康检查的人，29年度的诊察免费。详细请咨询健康课(☎52-6922)

# 法律咨询

由律师提供法律咨询服务。※恪守个人隐私

咨询日	时间	会场	费用
9月28日 (周四)	10:00~ 12:00 每人 30分钟 以内	爱心岛 市生活支援课 (山东厅舍) ☎55-8110	1000 日元
9月13日 (周三)	13:30~ 15:30 每人 40分钟 以内	人权综合中心 市男女共同参 画中心 ☎54-2444	需要 提前 预约

## 帮您排忧解难

受理市民在人权、行政以及担心忧虑等方面问题的咨询(免费),恪守个人隐私。

报名时间截止到 11:00

咨询时间: 10:00~12:00 之间

咨询日	地点
9/12	萤火大厅 (ルッチプラザ)
9/26	祥和之家 (やすらぎハウス)

市生活支援课(山东厅舍)

☎ 0749-55-8110

FAX 0749-55-8130

# 9月份各厅舍 关联窗口延长办公时间的通知

◇伊吹厅舍·近江厅舍: 7日、21日  
◇山东厅舍·米原厅舍: 14日、28日  
《业务内容》

- \* 交付个人编码卡
- \* 提供住民票·户籍证明书
- \* 办理印章登记申请·印章登记证明书
- \* 发行税收证明书
- \* 受理纳税
- \* 125cc 以下的小型摩托车登记
- \* 米原市牌号(含旧町号码)车辆报废申报
- \* 审批临时通行牌照

持个人卡可以在全国的便利店提取证明书

以上延长办公时间至晚 7 点

市 市民窗口课(米原厅舍) ☎ 52-6927

## 9月份税金等缴纳期限

- ▶ 固定资产税 第3期
- ▶ 国民健康保险税(普通征收) 第4期
- ▶ 介护保险金(普通征收) 第4期
- ▶ 后期高龄者医疗保险费(普通征收) 第3期
- ▶ 保育所保育费 9月份
- ▶ 上、下水道使用费用 9月份
- ▶ 下水道事业受益者负担金 第2期

~可利用账户转账纳税,还可在便利店支付~

账户转账纳税期限...10月2日(周一)

如果账户名义等有变动,就需要重新办理手续。  
若在纳付限期内的话还可在便利店缴纳。

## 9月24日回收家庭垃圾

8時30分~12時  
13時~16時30分

### ● 料金

每10kg40日元

※使用市里指定的垃圾袋的,免费

### ● 注意事项

进场后,请按着指定的路线、限速 20km以内安全行驶。

問 市 环境保全课(伊吹厅舍)

☎ 58-2230

FAX 58-1630

垃圾的种类	回收地点
可燃性垃圾·资源垃圾· 可燃性大型垃圾 ※ 不回收废纸	水晶大厦(クリスタルプラザ) ☎0749-62-7141 (长滨市八幡中山町200)
不可燃性垃圾·大型垃圾 ※ 四种家电以及可燃性大型垃圾 (电视机、电冰箱、空调机、洗衣机) 不能回收	垃圾处理场(クリーンプラント) ☎0749-74-3377 (长滨市大依町1337)